

Dane aktualne na dzień: 19-05-2024 22:38

Link do produktu: <http://www.germanista.eu/verstdigung-im-gedolmetschten-gesprch-p-900.html>



Verständigung im gedolmetschten Gespräch

Cena	269,00 zł
Dostępność	Tytuł dostępny na zamówienie (2 - 3 tygodnie)
Numer katalogowy	978383642030
Producent	VDM
Autor	Agnieszka Cieplinska

Opis produktu

In der heutigen Zeit der Globalisierung sind Menschen oftmals auf die Leistungen eines Dolmetschers angewiesen. Die Kommunikation über einen Dritten erhöht die Komplexität des Verständigungsprozesses und macht diesen für Störungen besonders anfällig. Ist die Verständigung in Verhandlungen oder verhandlungsnahen Situationen gestört, kann das verhängnisvolle Folgen haben. Die Autorin Agnieszka Cieplinska nimmt die Kommunikation in gedolmetschten Interaktionen im wissenschaftlichen Kontext unter der Lupe. Anhand zahlreicher Beispiele aus authentischen Gesprächsprotokollen untersucht sie mit diskursanalytischen Methoden Themen, Strukturen und Bearbeitungsstrategien von Parteilichkeiten im Verständigungsprozess. Im theoretischen Teil ihrer Arbeit verschafft sie einen weit reichenden Überblick über den Kommunikationsaufbau bei unterschiedlichen Formen des Dolmetschens und zeigt den Forschungsstand auf dem Gebiet Verständigung auf. Sie stellt ein eigenes Modell der Verständigung im Dolmetschergespräch vor und setzt es bei ihren Analysen erfolgreich ein. Das Buch richtet sich an Kommunikationswissenschaftler, Dolmetscherinnen, Dolmetscher, deren Ausbilder sowie Verhandlungsführer im internationalen Kontext.

428 Seiten

ISBN 13: **9783836420303**

Rok wydania: **2007**